

100名を超えるダンサーたちが、 国内外11の地域からEXPO ホールに集結。

国籍や言語、障害の有無など、多様な背景を持つ人々が、
ひとつの舞台を共に創り上げる。

Cast

DAZZLE：長谷川達也 宮川一彦 金田健宏 荒井信治 飯塚浩一郎 南雲篤史 高田秀文 三宅一輝
ensemble：安藤紗由莉 小野祐実歩 香取莉紗子 永森祐人 成岡桜世 野村采可 廣藤梨奈 福島由羅 前田怜奈 本橋侑季 米内理紗
BOTAN：DAIKI 梶本瑞希 麗華 光陽師想真 なぎさ
森田かずよ
東野寛子
青森：RINKA RITSUKO KOHKI UTA SUP
東京：YU-Ri ARISA NAGA 山口なぎさ 光陽師想真 東野寛子 HARMY Yuzuka 安藤紗由莉 香取莉紗子 成岡桜世 福島由羅
大阪：森山真由子 衛藤桃子 麗華 DAIKI 井上蒨加 中村真帆 南裕子 若林苑華 Sachi. KANTA richika Sakine
島根：Anna 川次響季 Kyo-go syuuugo
広島：上瀬真麻 荒谷奈緒美 Tomoe Nozomi 福崎翔太
高知：片岡美由紀 山本香菜子 長江真由 名和美幸 山崎モエ よさこいチーム「AZUKI」
沖縄：RIKU RYONA ネオ MISAKI 岸ダリア
マレーシア：Kenny Leow Thiam Aik Lim Hong Jie Tan Xin Rey Neoh Khai Juin Goh Jie Lit Nerosha Krishnan
シンガポール：LioncityLuqman Ammar Karim Faaiqah Alkaff Timothy Lee Eileen
香港：Shadow Kid Sylvia Lee Kingsan Lo Jocasta Lui
台湾：Alicia 王珩 小布/黃筱萍 江銘耀

劇中ナレーション：[男性]小野大輔 [女性]上田麗奈

Staff

作・総合演出：長谷川達也 (DAZZLE)
クリエイティブ・ディレクター：飯塚浩一郎 (DAZZLE)
音楽：林ゆうき 奥野大樹 桶狭間ありさ 山城ショウゴ 高木亮志 Luke Standridge
高知拠点音楽：NATSUI KEISHI
振付：[青森] RINKA [東京] 三宅一輝 (DAZZLE) [大阪] akane 八木橋華月 [島根] 田畑真希 [広島] 上瀬真麻 [高知] 小倉卓浩
[沖縄] 新城ゆきえ [マレーシア] Aman Yap Choong Boon [シンガポール] LioncityLuqman [シンガポール] Tang Sook Kuan
[香港] Cyrus HUI [台湾] Ewen Chiu
舞台監督：孫左エ門
照明デザイン・オペレーター：矢鍋智子 (LIGHTING BIG1)
音響：武田敏弘 (株式会社SHOUT)
映像・マネージャー：小林智彦 (OFFICE SFA)
衣装：武藤銀糸
日本語音声解説：[原案]リーディング・アクト [ナレーション] 彩木香里
[監修] CINEMA Chupki TABATA 南部充央 (株式会社リアライズ) 鈴木京子 (国際障害者交流センター ビッグ・アイ)
字幕・音声ガイドシステム提供：ハロームービー株式会社
アクセシビリティコーディネーター：南部充央 (株式会社リアライズ)
手話通訳コーディネーター：橋本一郎
手話通訳：橋本一郎 久保沢香菜 沖田美幸 種村光太郎 村上奈美 村上諒
音訳プログラム：CINEMA Chupki TABATA

DAZZLE エージェント：前淵沙耶香 (株式会社SMAG)

制作・運営：国際障害者交流センター ビッグ・アイ 株式会社リアライズ
企画・プロデュース：鈴木京子 (国際障害者交流センター ビッグ・アイ)

協力：ダンススタジオ ONEMOVE SOCIAL WORKEERZ 公益財団法人しまね文化振興財団 M☆Stars NPO 蛸蔵・葦工ミュージアム
DANCE CREAM Normalization Dance crew LIBERTY DUA SPACE DANCE THEATRE ART:DIS (Singapore) Ltd.
林靖嵐聴障舞蹈団 城市當代舞蹈團 香港展能藝術會 CINEMA Chupki TABATA
連携：大阪府
主催：国際障害者交流センター ビッグ・アイ 独立行政法人日本芸術文化振興会 文化庁



小野大輔

(おの・だいすけ)

声優、5月4日生まれ、高知県出身。

主な出演作は『ジョジョの奇妙な冒険』シリーズ(空条承太郎)、
『ヤマトよ永遠に REBEL3199』(古代進)、『黒執事』(セバス
チャン・ミカエリス)、『おそ松さん』(松野十四松)、『進撃の巨
人』(エルヴィン・スミス)、『この世界の片隅に』(水原哲)など。
アニメに限らず映画『スティーブ・ジョブズ』(スティーブ・ジョ
ブズ)、『パシフィック・リム：アップライジング』(ネイサン・ラ
ンバート)、『ワンダーウーマン』(スティーブ・トレバー)、海外
ドラマ『GOTHAM/ゴッサム』(ジェームズ "ジム"・ゴードン)、
『Glee』(フィン・ハドソン)など吹替でも幅広いキャラクター
で活躍中。

心の余白に寄り添う 声



上田麗奈

(うえだ・れいな)

声優、1月17日生まれ、富山県出身、81プロデュース所属。

主な出演作は、アニメ「アオのハコ」(鹿野千夏役)、「mono」
(秋山春乃役)、「鬼滅の刃」(栗花落カナヲ役)、「タコピの原
罪」(しずか役)、「わたしの幸せな結婚」(斎森美世役)、「アイ
ドルマスター ミリオンライブ!」(高坂海美役)「わんだふるぷり
きゅあ!」(キュアリリアン/ 猫屋敷まゆ役)、「コードギアス 奪還
のロゼ」(皇サクヤ/ 春柳宮サクラ役)、「SSSS.GRIDMAN」
(新条アカネ役)、テレビ「ナンバーワン戦隊ゴジュウジャー」
(Mrs. スイートケーキの声)など。
そのほか、吹替、ナレーション、ラジオパーソナリティーや朗読
劇に出演するなど、多方面にて活動中。

物語を導くナレーションは

小野大輔と上田麗奈——唯一無二の存在が、

Breakthrough Journeyに新たな命を吹き込む

障害者の文化芸術創造拠点形成プロジェクト

DANCE DREAM
BREAK
THROUGH
JOURNEY



Breakthrough Journey 公式SNS



本公演の鑑賞チケット申込方法

右の申込フォームからお申し込みいただくか、下記の申込用紙に必要事項をご記入のうえ、FAXまたは郵送、Eメールのいずれかでお申し込みください。

申込期間：2025年7月15日(火)～8月25日(月)
※お申込み多数の場合は抽選となります。抽選の結果は9月初旬頃に当選者にのみ、郵送にてお知らせいたします。

申込フォーム



申込・問合せ先
国際障害者交流センター ビッグ・アイ DANCE DRAMA公演事務局
〒590-0115 大阪府堺市南区茶山台 1-8-1
TEL 072-290-0962 FAX 072-290-0972 Eメール dancedrama@big-i.jp
※お電話でのお問合せは、土・日・祝を除く10時～17時まで

申込用紙

公演時間	希望する公演日時に○をつけてください。		希望するチケット枚数 (最大4枚まで)	
		[1] 10月7日(火) 18:30 ~		枚
		[2] 10月8日(水) 11:30 ~		枚
フリガナ				
氏名				年齢 歳
障害について	あり ・ なし	※「あり」の方は、どのような障害があるかご記入ください。		
フリガナ				
住所	〒 ー			
連絡先	TEL	() ー	FAX	() ー
	Eメール	@big-i.jpを受信できるよう設定してください。		
以下は該当する方のみご記入ください。				
該当する項目	☐ 車いす席を希望 ☐ 日本語字幕 (字幕モニターの見えやすい席) を希望 ☐ 多言語字幕 (日本語・英語・繁体字中国語・簡体字中国語・韓国語) を希望 ☐ 日本語手話通訳 (手話通訳の見えやすい席) を希望 ※劇中は字幕のみとなります ☐ 音声補聴 (ヒアリングループを受信できる席) を希望 ☐ 音声解説 (日本語・英語・中国語・韓国語) を希望 ☐ 補助犬を同伴する			
特記事項	特に配慮が必要な事項があれば記入してください。			
介助(介護)者	介助(介護)者を伴う場合は、介助(介護)者の氏名・住所・電話番号・FAX番号・本人との関係をご記入ください。			

※ご提供いただいた個人情報については、個人情報関係法令を守り、本事業の目的以外には使用いたしません。

〈ご来場にあたって〉
●本公演では、記録や広報、メディア取材等で映像および写真撮影が行われます。一部客席の様子が使用される場合がありますので、あらかじめご了承ください。
●天災地変等の理由により、やむを得ず、イベントの全部又は一部を中止・内容を一部変更する場合があります。

ご案内 本チラシは、ビッグ・アイでの鑑賞チケット申込みに関するご案内です。

本公演は**大阪・関西万博会場内**で開催されます。ご鑑賞には、下記 **1 2** の両方の手続きが必要です。
スケジュールをご確認のうえ、**お早めにお手続きください。**

1 ビッグ・アイでの鑑賞チケット申込み(ブロック指定席)

申込期間：2025年7月15日(火)～8月25日(月)
対象：ビッグ・アイを通じて鑑賞チケットを申し込まれる方
席種：ブロック指定席 (自由席ではありません)

2 万博会場への入場手続き(入場チケットの購入)

ビッグ・アイで鑑賞チケットを申し込まれた方も、**以下の手続きが別途必要です。**
※EXPO 2025公式サイトにて手続きしてください。
①万博IDの登録 ②万博入場チケットの購入 ③来場(入場ゲート)日時の予約

万博公式サイトからも、****本公演の鑑賞チケットの申込み(自由席)****が可能です。
万博公式サイトでの申込みは、公演日の1カ月前から受付開始となります。

EXPO 2025
公式サイト



鑑賞サポート 本公演では誰もが舞台をたのしみ、感動を分かち合えるよう、
さまざまな鑑賞サポートを実施しています。



車いす席

車いすのままご鑑賞いただけるスペースをご用意しています。



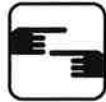
日本語字幕

舞台後方のスクリーンに日本語字幕を表示します。字幕の見えやすい席をご用意しています。



多言語字幕 (日本語・英語・繁体字中国語・簡体字中国語・韓国語)

アプリ「HELLO! MOVIE」をダウンロードすることで、お手元のスマートフォンやスマートグラスから、多言語字幕をご覧いただけます。



日本語手話通訳

手話通訳の見えやすい席をご用意しております。ダンス公演本編には手話通訳はございません(劇中は字幕のみとなります)。



音声補聴 (ヒアリングループの稼働)

補聴器や人工内耳に音声を直接伝える補聴システムです。発話者の声をよりクリアに聞くことができます。



音声解説 (日本語・英語・中国語・韓国語)

舞台の上の情景や人物の動きなどを音声を通して解説します。アプリ「HELLO! MOVIE」をダウンロードすることで、日本語・英語・中国語・韓国語による解説を聞くことができます。

舞台鑑賞のお供アプリ

HELLO! MOVIE

HELLO! MOVIEは、スマートフォンやスマートグラスで、字幕と音声ガイドを楽しめる無料アプリです。これまで限られた時間帯と映画館でしか楽しむことができなかった「バリアフリー上映」をもっと手軽に楽しむことができます。
本公演では、多言語字幕(日本語・英語・繁体字中国語・簡体字中国語・韓国語)と音声解説(日本語・英語・中国語・韓国語)をご利用いただけます。



ダウンロードは
こちらから



ご利用は簡単!

- 1 公演の始まる前にスマートフォンやスマートグラスにアプリをダウンロード
- 2 動作確認機能を利用して対応機種であることを確認 **必須**
- 3 使用したいガイド(字幕や音声ガイド)を選択
- 4 リストの中から鑑賞する公演を選択
- 5 通信環境のいい場所でガイドのデータをダウンロード
- 6 公演会場の座席に座ったらアプリを立ち上げて待機画面のままお待ちください
- 7 公演が始まると、アプリが自動で同期してガイドが再生されます

動作確認の方法については、
こちらをご覧ください

